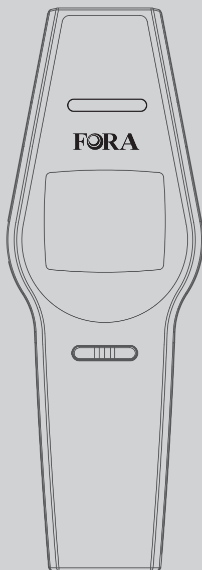
FORA® Diamond NEXUS

Non-Contact Infrared Forehead Thermometer
Infrarot-Stirnthermometer für Messungen ohne Kontakt
Thermomètre frontal infrarouge sans contact
Termometro frontale a infrarossi senza contatto



Owner's Manual
Benutzerhandbuch
Manuel de l'utilisateur
Manuale dell'utente

Dear FORA Diamond NEXUS System Owner:

Thank you for purchasing the **FORA Diamond NEXUS** Thermometer. Please read this instruction manual first so you can use this thermometer safely and correctly. Please keep this instruction manual for future reference. This innovative medical device uses advanced infrared (IR) technology to measure temperature instantly and accurately on the forehead or object.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ BEFORE USE

The following basic safety precautions should always be taken.

1. Close supervision is necessary when the thermometer is used by, on, or near children, handicapped persons or invalids.
2. Use the thermometer only for the intended use described in this manual.
3. Do not use the thermometer if it is not working properly, or if it has suffered any damage.

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

TABLE OF CONTENTS

BEFORE YOU BEGIN

Cautions and Warnings

- As with any thermometer, proper technique is crucial to obtaining accurate temperature readings. **Please read this manual thoroughly and carefully before using.**
- Always operate the thermometer in an operating temperature range 16°C to 40°C (60.8°F to 104°F), and relative humidity less than 95%.
- Always store the thermometer in a cool and dry place -25°C to 55°C (-13°F to 131°F) and relative humidity less than 95%.
- **Avoid direct sunlight.**
- Avoid dropping the thermometer, if it happens and you think the thermometer may be damaged, please contact customer services immediately.
- **Do not** touch the lens.
- **Do not** disassemble the thermometer.
- Basic safety precautions should always be observed, especially when the thermometer is used on or near children and disabled persons.
- This thermometer is not intended to substitute for a consultation with your physician.
- This thermometer and the subject must remain in a stable environment for at least 30 minutes before measuring the temperature.
- When the measured temperature falls within the fever temperature range of ≥37.5°C (99.5°F) and <43°C (109.4°F), as indicated by the red LED on display, please consult with your physician immediately.

Restrictions of Use

This thermometer is clinically proven to produce accurate temperature measurements. However, please be advised that the accuracy cannot be ensured when the thermometer is not clean. Check that the probe is clean before taking a measurement.

Intended Use

FORA Diamond NEXUS Thermometer is intended for the intermittent measurement and monitoring of human body temperature from forehead measurement at home.
A control measurement using a conventional thermometer is recommended in the following cases:

1. If the reading is surprisingly low,
2. For new-born infants up to 100 days old,
3. For children under three years of age who have a weakened immune system or who react unusually in the presence or absence of fever.

How does it work

The thermometer measures the infrared heat generated by the surface of the skin over the vessel and its surrounding tissue. The thermometer then converts it into a temperature value.

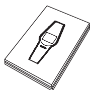
NOTE:
The thermometer does not emit any infrared signal.

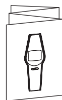
Highlighted Features

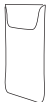
- Non-contact measurement that does not require probe cover, there by saving cost of replacement.
- Automatically power off if left idle for 10 seconds.
- Memory function allows you to recall previous results up to 20 previous results.
- Easy to read LCD with white backlight in a dark environment.
- Color visible indication of alarm (red) and measurement in progress (blue).
- Button-free power on and auto-sense measurement within 2 cm.

Package Content


Thermometer

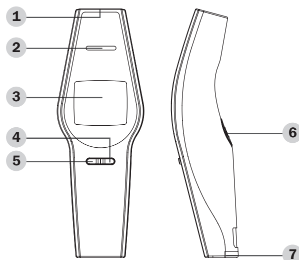

User's Manual


Quick Start Guide


Soft Pouch

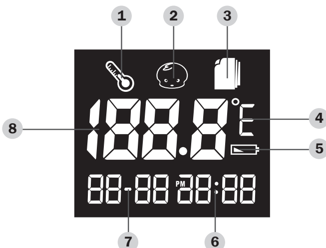

1.5V AAA batteries

Meter Overview



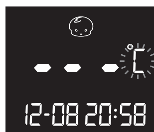
1. **Auto-sense Probe**
2. **3-color LED**
3. **Display Screen**
4. **Mode/Memory Button**
5. **C/F, Set Button**
6. **Auto-sense Power Switch**
7. **Battery Cover**

Display



1. **Object temperature indicator**
2. **Body temperature indicator**
3. **Memory mode**
4. **Temperature unit**
5. **Low battery indicator**
6. **Time**
7. **Date**
8. **Temperature reading**

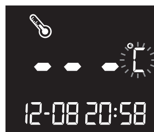
Display Mode



Two modes can be selected.

1. Body Mode

This mode is used to measure the forehead temperature.
It also provides clock.

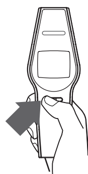


2. Object Mode

This mode is used to measure the object temperature.
It also provides clock.

Setting the Thermometer

You will need to set time for first-time use or after replacing the batteries.



1. Entering the setting mode

Start with the meter off, press Set Button for 3 seconds to enter the setting mode.







2. Set the date and time

Press Mode Button to select the correct year.

Press Set Button to confirm and move on the next step.

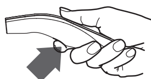


Press Mode Button to select the correct month/day/hour/minute.

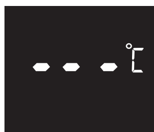
Setting is all completed. Press Set Button to exit the setting mode.

Select the Temperature Unit

This meter provides two measurement units used for indicating the body/object temperature, °C or °F, for your preferred selection.



1. Touch Auto-sense Power Switch for 2 seconds to turn on the thermometer first.

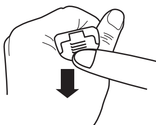


2. Press C/F button to select. Keep the meter in idle for 10 seconds to exit the C/F switching.

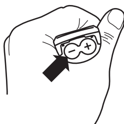


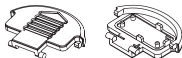
Replacing the Battery

The thermometer comes with two 1.5 V AAA alkaline batteries. The meter will display " ▭ " to alert you when the meter power is getting low, please follow the steps below to replace new batteries immediately.



1. Remove the battery cover as the arrow direction accordingly.





2. Remove the old batteries and replace with two 1.5V AAA size alkaline batteries.

Positive (+) and Negative (-) are displayed on the back of battery cover.

3. Close the battery cover.

NOTE:

1. Although the thermometer works when " ▭ " appears, we still recommend that you change the batteries to obtain an accurate result.
2. Remove the batteries if stored for a long period of time.
3. The batteries should be kept away out of child's reach. If they are swallowed, promptly see a doctor for help.

DETAILED INFORMATION

About Normal Body Temperature & Fever

The temperature in the forehead and temple area differs from the internal temperature, which is taken orally or rectally. Vasoconstriction, an effect which constricts the blood vessels and cools the skin, can occur during the early stages of a fever. In this case, the temperature measured by the FORA Diamond NEXUS thermometer may be unusually low. If the measurement therefore does not match the patient's own perception or is unusually low, repeat the measurement every 15 minutes. As a reference, you can also measure the internal body temperature using a conventional oral or rectal thermometer.

Body temperature can vary from one individual/person to next. It also varies by location on the body and time of day. Below shows the statistical normal ranges from different sites. Please keep in mind that temperatures measured from different sites, even at the same time, should not be directly compared. Fever indicates that the body temperature is higher than normal. This symptom may be caused by infection, overdressing or immunization. Some people may not experience fever even when they are ill. These include, but are not limited to, infants younger than 3 months old, persons with compromised immune systems, persons taking antibiotics, steroids or antipyretics (aspirin, ibuprofen, acetaminophen), or persons with certain chronic illnesses. Please consult your physician when you feel ill even if you do not have fever.

Table[*1] Body Site Normal Temperature Range

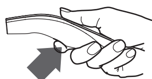
Oral	0.6°C (1°F) or more above or below 37°C (98.6°F)
Rectal/ear	0.3°C to 0.6°C (0.5°F to 1°F) higher than oral temperature
Axillary (armpit)	0.3°C to 0.6°C (0.5°F to 1°F) lower than oral temperature

*1. Body Temperature at WebMD;
website: http://firstaid.webmd.com/body-temperature retrieved at 2010 Jan 7.

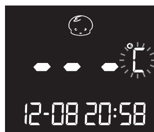
PERFORM THE TEST

Using the Device

As a Body Measurement Thermometer



1. Touch Auto-sense Power Switch for 2 seconds to turn on the thermometer first.



2. Press the Mode button to select Body mode.
The temperature unit flashes.

3. Move the probe close to the forehead.



Make sure the probe is flat and close to the forehead, not at an angle. Perform a forehead measurement with a distance within 2 cm. The meter will take measurement automatically with the blue LED blinks.

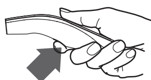


4. Read the result.
The measurement result will be done in 3 seconds.
The reading is shown together with green LED and three short beeps.

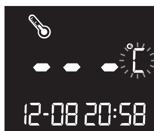
NOTE:

- As the forehead measurement temperature is likely to be affected by sweat, oil and the surroundings, the reading shall be taken as a reference only.
- If the probe is placed at an angle close to the forehead measurement, the reading will be affected by surrounding temperature. Babies' skin reacts very quickly to the ambient temperature. Therefore, do not take their temperature with the FORA Diamond NEXUS thermometer during or after breastfeeding, because the skin temperature may then be lower than the internal body temperature.
- If the reading is < 32°C (89.6°F), the display will show together with red LED and three short beeps.
- If the reading is ≥ 37.5 °C (99.5°F) and < 43°C (109.4°F), the display will show together with red LED and ten short beeps.
- The thermometer will automatically turn off if left idle for 10 seconds.

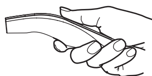
As an Object Measurement Thermometer



1. Touch Auto-sense Power Switch for 2 seconds to turn on the thermometer first.



2. Press the Mode button to select Object mode.
The temperature unit flashes.

3. Move the probe close to the object.

Make sure the probe is flat and close to the object, not at an angle. Perform an object measurement with a distance within 2 cm. The meter will take measurement automatically with the blue LED blinks.



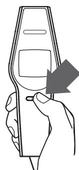
4. Read the result.

The measurement result will be done in 3 seconds.
The reading is shown together with green LED and three short beeps.

METER MEMORY

Recalling the Memory

Your thermometer stores 20 most recent readings



1. Be sure the thermometer is OFF before recalling this memory.

2. Press Memory Button to enter the memory mode.









Each time you press the Memory Button, a result will be displayed in the order of dates (latest result shown first), together with " ▮ " and number (from 1 to 20).

LED in green or red will appear according to the memory reading.

When the memory is full, the oldest result is deleted as the new one added. When the last record displayed in the Display, press Memory Button again to return the first record.

3. Exit the memory.
Press Set Button to exit the memory or keep the meter in idle for 10 seconds to switch off automatically.

MAINTENANCE

Care & Cleaning

- The probe is not waterproof. Please wipe with a clean and dry cotton swab to clean the probe on the inside.
- The body of the thermometer is not water-resistant. Never put the thermometer under a running tap or submerge it into water. Use a soft and dry cloth to clean it. Do not use abrasive cleaners.
- Store the thermometer in a cool and dry location. Free from dust and away from direct sunlight.

SYSTEM TROUBLESHOOTING

Measurement Result

MESSAGE	WHAT IT MEANS
H °C 12-08 20:58 L °C 12-08 20:58	Measured temperature falls outside the displayed temperature range of 32°C to 43°C (89.6°F to 109.4°F), is shown on the display with red LED. ● Hi-temperature ≥43°C (109.4°F) ● Lo-temperature < 32°C (89.6°F)
36.2 °C 12-08 20:58	Measured temperature falls in normal reading, within the range of 32°C to 37.5°C (89.6°F to 99.5°F), is shown on the display with green LED.
38.6 °C 12-08 20:58	Measured temperature falls in fever reading, ≥37.5°C (99.5°F) and < 43°C (109.4°F), is shown on the display with red LED.

Troubleshooting

The table below shows problems you may encounter. All error messages below would be shown together with backlight. Please follow "what to do" to resolve problems. If the problem still exists, please call your local dealer for help.

MESSAGE	WHAT IT MEANS	WHAT TO DO
L °C 12-08 20:58	Appear when environmental temperature is below system operation range.	Put the thermometer under operating temperature range of 16°C to 40°C(60.8°F to 104°F)
H °C 12-08 20:58	Appear when environmental temperature is above system operation range.	Put the thermometer under operating temperature range of 16°C to 40°C(60.8°F to 104°F)
	Battery is low and " " appears on display.	Please replace batteries as soon as possible.

MESSAGE	WHAT IT MEANS	WHAT TO DO
Err	If the thermometer is broken or affected by EMF.	Please contact the customer service line.

SYMBOL INFORMATION

SYMBOL	REFERENT
	Consult instructions for use
	Manufacturer
SN	Serial number
	Caution, consult accompanying documents
CE 0123	CE mark
EC REP	Authorized representative in the European Community
	Type BF Equipment
	Do not use if package is damaged

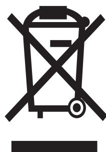
SPECIFICATIONS

Model No.: TD-1265
Dimension & Weight: 151.5 x 55 x 41 mm, 74g (include batteries)
Power Source: 2 x 1.5 V AAA alkaline batteries
Displayed temperature range:
Forehead: 32°C to 43°C (89.6°F to 109.4°F)
Object: 0°C to 100°C (32°F to 199.9°F)
Display resolution: 0.1 °F/0.1°C
Accuracy:
FOR BODY MODE:
±0.2°C (±0.36°F) from 36.0°C (96.8°F) to 39.0°C (102.2°F)
±0.3°C (±0.54°F) from 32.0°C (89.6°F) to 35.9°C (96.6°F) and from 39.1°C (102.4°F) to 43.0°C (109.4°F)

FOR OBJECT MODE:
± 1°C (±2°F) from 0°C (32°F) to 100°C (199.9°F)
Temperature unit: °C or °F
Operating temperature range:
16°C to 40°C (60.8°F to 104°F)
Operating humidity:
95% RH or less
Storage temperature range:
-25°C to 55°C (-13°F to 131°F)
Storage humidity: 95% RH or less
Memory capacity: 20 measurements

DISPOSAL

Adhere to the applicable regulations when disposing of the device.



This product must not be disposed of together with domestic waste.

All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner.

Please remove the batteries before disposing of the device/unit.

Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop.

REFERENCE STANDARDS

Device Standard:

Device Corresponds to the requirements of the standard for infrared thermometers
ASTM E1965-98
EN 12470-5
EN 60601-1-2:2007/AC:2010
EN 60601-1-4:1996
EN 60601-1-6:2010

Electromagnetic Compatibility:

Device fulfills the stipulations of the standard EN 60601-1-2



The stipulations of EU-Directive 93/42/EEC for Medical Devices Class IIa have been fulfilled.

MEMO

WARRANTY

- ForaCare Suisse AG (“ForeCare”) warrants this product to be free of defects in workmanship and materials for a period on TWO years from the date of purchase.

- During the warranty period, if this product is found to be defective, you may bring it together with the purchase receipt and Warranty Certificate on a carry-in basis to ForaCare's office during normal business hours for warranty service.
  We will then repair or replace defective parts or exchange the whole product as we select, at no charge to the original owner. After such repair, replacement or exchange, the product will be warranted from the date of purchase.

- This warranty is valid only if the Warranty Certificate and Warranty Registration Card are duly complete with date of purchase, serial number and dealer’s stamp, and if the Warranty Registration Card is sent to local distributor office not later than 14 days from the date of purchase.

- This warranty is void if this product has been repaired or serviced by unauthorized person. This warranty does not cover defects caused by misuse, abuse, accident, tampering, poor maintenance, fire or any other acts beyond human control.

- Except as stated in the above paragraphs, ForaCare disclaims all other warranties, implied or expressed, including the warranties of merchantability of fitness for a particular purpose with respect to the use of this product. ForaCare shall not be liable for any direct, consequential or incidental damages arising out of the use or inability to use product.

FORA®

Two-Year Warranty Registration Card

Complete this warranty card and mail it promptly

Name

Street Address

APT# City Country

State / Zip Home Telephone

Meter Serial Number
(See label on back of meter)

Date of Purchase
(Month-Day-Year)

☐ I would like to receive special offers and updates from FORA

ForaCare Suisse AG www.foracare.ch

PLACE
STAMP
HERE

ForaCare Suisse AG

Neugasse 55, 9000 St. Gallen, Switzerland

Sehr geehrte(r) Eigentümer(in) des FORA Diamond NEXUS Systems,

Vielen Dank, dass Sie sich für das **FORA Diamond NEXUS** Thermometer entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor Gebrauch durch, um eine sichere, ordnungsgemäße Verwendung des Thermometers zu gewährleisten. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen zu Referenzzwecken auf. Dieses innovative medizinische Gerät nutzt Infrarot-Technologie (IR), um die Temperatur schnell und präzise an der Stirn oder am Objekt zu messen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN BITTE VOR GEBRAUCH LESEN

Die folgenden grundlegenden Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen sollten immer beachtet werden:

1. Der Gebrauch des Thermometers an oder in der Nähe von Kindern, geistig Behinderten oder Körperbehinderten muss unter Aufsicht erfolgen.
2. Bitte verwenden Sie das Thermometer nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Verwendungszweck.
3. Verwenden Sie das Thermometer nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF

INHALTSVERZEICHNIS

VOR DER INBETRIEBNAHME

Vorsichts- und Warnhinweise

- Wie bei allen Thermometern ist die richtige Messmethode entscheidend für präzise Temperaturmessungen. **Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig und genau durch.**
- Verwenden Sie das Thermometer stets bei Temperaturen zwischen 16°C und 40°C (60.8°F und 104°F) und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von weniger als 95%.
- Bewahren Sie das Thermometer immer kühl und trocken bei Temperaturen zwischen -25°C und 55°C (-13°F und 131°F) auf. Die relative Luftfeuchtigkeit sollte unter 95% liegen.
- **Das Thermometer sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.**
- Lassen Sie das Thermometer nicht fallen. Falls dies doch passiert und das Thermometer möglicherweise beschädigt ist, wenden Sie sich bitte umgehend an den Kundenservice.
- Achten Sie darauf, die Linse **nicht zu berühren.**
- Das Thermometer **darf nicht** auseinandergenommen werden.
- Die grundlegenden Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen sollten immer beachtet werden, insbesondere beim Gebrauch des Thermometers an oder in der Nähe von Kindern und Behinderten.
- Die Verwendung dieses Thermometers kann den Arztbesuch nicht ersetzen.
- Dieses Thermometer sowie die betreffende Person bzw. das betreffende Objekt müssen mindestens 30 Minuten lang in einer stabilen Umgebung verbleiben, bevor die Temperatur gemessen wird.
- Wenn die gemessene Temperatur in den Fieber-Temperaturbereich, d. h. ≥37,5 °C (99,5 °F) und <43 °C (109,4 °F), fällt und mit der roten LED-Anzeige gekennzeichnet wird, setzen Sie sich bitte umgehend mit Ihrem Arzt in Verbindung.

Einschränkungen für den Gebrauch

Dieses Thermometer wurde im Hinblick auf die Bereitstellung präziser Temperaturmessungen klinisch getestet. Bitte beachten Sie allerdings, dass die Genauigkeit nicht gewährleistet werden kann, wenn das Thermometer nicht sauber ist. Sie sollten vor einer Messung überprüfen, ob die Messsonde sauber ist.

Verwendungszweck

Das Thermometer FORA Diamond NEXUS dient zur diskontinuierlichen Messung und Überwachung der Körpertemperatur beim Menschen, die zuhause über die Stirnmessung erfolgt.

Eine Kontrollmessung mit einem herkömmlichen Thermometer wird in den folgenden Fällen empfohlen:

1. Falls der Messwert erstaunlich niedrig ist.
2. Bei Neugeborenen, die nicht älter als 100 Tage sind.
3. Bei Kindern unter 3 Jahren mit einem geschwächten Immunsystem oder die bei Fieber oder Fehlen von Fieber ungewöhnlich reagieren.

Funktionsweise

Das Thermometer misst die Infrarotwärme, die von der Hautoberfläche über dem Gefäß und dem entsprechenden umliegenden Gewebe erzeugt wird. Anschließend erfolgt die Umwandlung in einen Temperaturmesswert.

HINWEIS:
Vom Thermometer werden keine Infrarotsignale ausgegeben.

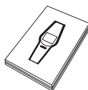
Besondere Funktionsmerkmale

- Messungen ohne Hautkontakt erfordern keine Schutzhüllen für die Messsonde und sparen die damit verbundenen Kosten ein.
- Das Thermometer schaltet sich automatisch aus, wenn es 10 Sekunden lang nicht betätigt wird.
- Die Speicherfunktion ermöglicht den Abruf der letzten 20 Messergebnisse.
- Leicht ablesbare LCD-Anzeige mit weißer Hintergrundbeleuchtung in dunkler Umgebung.
- Farbliche Kennzeichnung für Alarm (Rot) und laufende Messung (Blau).
- Einschalten ohne Taste und automatische Messung im Abstand von 2 cm.

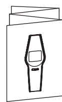
Packungsinhalt



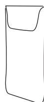
Thermometer



Benutzerhand-buch



Schnellstart-Bedienung-sanleitung

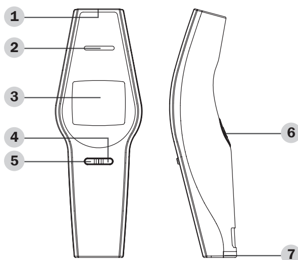


Weiches Schutzetui



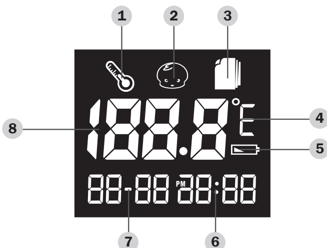
1,5-Volt-AAA-Batterien

Übersichtsdarstellung des Messgeräts



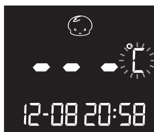
1. Automatische Messsonde
2. LED mit 3 Farben
3. LCD-Anzeige
4. Taste für den Modus/ Speicher
5. C/F, Einstelltaste
6. Automatischer Ein-/ Aus-Schalter
7. Batterieabdeckung

LCD-Anzeige



1. Symbol für die Objekttemperatur
2. Symbol für die Körpertemperatur
3. Speichermodus
4. Temperatureinheit
5. Symbol für schwache Batterie
6. Uhrzeit
7. Datum
8. Temperaturmesswert

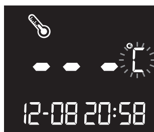
Anzeigemodus



Es stehen zwei Modi zur Auswahl.

1. Modus für die Körpertemperatur

Dieser Modus wird zum Ermitteln der Stirntemperatur verwendet.
Eine Uhr steht auch zur Verfügung.

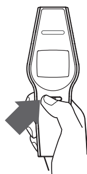


2. Modus für die Objekttemperatur

Dieser Modus wird zum Ermitteln der Objekttemperatur verwendet.
Eine Uhr steht auch zur Verfügung.

Einstellen des Thermometers

Die Einstellung der Uhrzeit ist erforderlich, wenn Sie das Thermometer zum ersten Mal verwenden oder die Batterien gewechselt wurden.



1. Aufrufen des Einstellmodus

Das Messgerät muss zunächst ausgeschaltet sein.
Drücken Sie die Einstelltaste 3 Sekunden lang, um in den Einstellmodus zu wechseln.

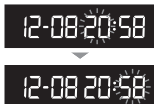






2. Geben Sie das Datum und die Uhrzeit ein.

Drücken Sie auf die Modustaste, um das entsprechende Jahr auszuwählen.



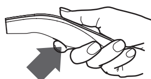
Drücken Sie auf die Einstelltaste, um die Bestätigung vorzunehmen und zum nächsten Schritt weiterzugehen.

Drücken Sie auf die Modustaste, um den jeweiligen Monat, den Tag und die Uhrzeit auszuwählen.

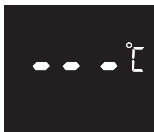
Die Einstellung ist nun abgeschlossen. Drücken Sie auf die Einstelltaste, um den Einstellmodus zu beenden.

Auswählen der Temperatur-Messeinheit

Dieses Messgerät verfügt über zwei verschiedene Temperatur-Messeinheiten zur Anzeige der Körper-/ Objekttemperatur: °C oder °F.



1. Berühren Sie den automatischen Ein-/Aus-Schalter 2 Sekunden lang, um zunächst das Thermometer einzuschalten.

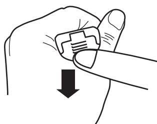




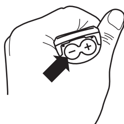
2. Drücken Sie die C/F-Taste, um die entsprechende Auswahl zu treffen. Das Messgerät 10 Sekunden lang nicht betätigen, sodass der C/F-Modus beendet wird.

Batteriewechsel

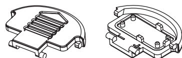
Das Thermometer ist mit zwei 1,5-Volt-AAA-Alkalibatterien ausgestattet. Am Messgerät wird das Symbol „ ▭ “ angezeigt, wenn die Batterien schwach sind. Bitte führen Sie die nachfolgenden Schritte aus, um unverzüglich neue Batterien einzusetzen.



1. Nehmen Sie die Batterieabdeckung entsprechend der Pfeilrichtung ab.



2. Entfernen Sie die alten Batterien, und setzen Sie zwei neue 1,5-Volt-AAA-Alkalibatterien ein.



Positiv (+) und Negativ (-) wird auf der Rückseite der Batterieabdeckung angezeigt.

3. Schließen Sie die Batterieabdeckung.

HINWEIS:

1. Wenn das Symbol „ ▭ “ angezeigt wird, funktioniert das Thermometer zwar noch, aber es ist empfehlenswert, die Batterien auszuwechseln, um ein präzises Messergebnis zu erhalten.
2. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.
3. Die Batterien müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Bei Verschlucken einer Batterie konsultieren Sie bitte sofort einen Arzt.

DETAILLIERTE INFORMATIONEN

Informationen über die normale Körpertemperatur und Fieber

Die Temperatur an der Stirn und im Bereich der Schläfe weicht von der inneren Körpertemperatur ab, die oral oder rektal gemessen wird. Eine Gefäßverengung, bei der die Blutgefäße verengt werden und die Haut gekühlt wird, kann bei Fieber in den Anfangsphasen vorkommen. In diesem Fall kann die vom Thermometer FORA Diamond NEXUS ermittelte Temperatur ungewöhnlich niedrig sein. Falls der Messwert nicht mit der Wahrnehmung des Patienten übereinstimmt oder der Wert ungewöhnlich niedrig ist, wiederholen Sie die Messung alle 15 Minuten. Als Referenz können Sie auch die innere Körpertemperatur mit einem herkömmlichen Oral- oder Rektalthermometer messen.

Die Körpertemperatur kann von Mensch zu Mensch variieren. Sie ist auch je nach Körperstelle und Tageszeit unterschiedlich. Nachfolgend werden die statistischen Normalbereiche für verschiedene Körperstellen aufgeführt. Bitte beachten Sie, dass Temperaturmessungen an unterschiedlichen Körperstellen nicht direkt verglichen werden sollten, selbst wenn sie zur gleichen Zeit durchgeführt werden. Fieber bedeutet, dass die Körpertemperatur höher als normal ist. Dieses Symptom wird möglicherweise durch eine Infektion, eine Impfung oder zu warme Kleidung/ Decken verursacht. Bei manchen Menschen tritt allerdings unter Umständen selbst dann kein Fieber

auf, wenn sie krank sind. Dies kann unter anderem bei Babys im Alter von bis zu 3 Monaten, bei Personen mit eingeschränktem Immunsystem und bei Einnahme von Antibiotika, Steroiden oder fiebersenkenden Mitteln (Aspirin, Ibuprofen, Acetaminophen) sowie bei bestimmten chronischen Erkrankungen der Fall sein. Wenn Sie sich krank fühlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt – auch wenn kein Fieber vorliegt.

Tabelle[*1] Normaler Temperaturbereich für verschiedene Körperstellen

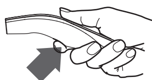
Oral	0,6 °C (1 °F) oder mehr über oder unter 37 °C (98,6 °F)
Rektal/Ohr	0,3 °C bis 0,6 °C (0,5 °F bis 1 °F) höher als die orale Temperatur
Axillar (Achsel)	0,3 °C bis 0,6 °C (0,5 °F bis 1 °F) niedriger als die orale Temperatur

*1. Körpertemperatur auf WebMD; http://firstaid.webmd.com/body-temperature; aufgerufen am 7. Januar 2010.

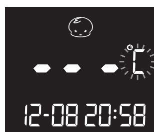
DURCHFÜHRUNG DES TESTS

Verwendung des Geräts

Als Thermometer für die Messung der Körpertemperatur



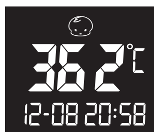
1. Berühren Sie den automatischen Ein-/Aus-Schalter 2 Sekunden lang, um zunächst das Thermometer einzuschalten.



2. Drücken Sie auf die Modustaste, um den Modus für die Körpertemperatur auszuwählen.
Die Temperatureinheit blinkt auf.



3. Halten Sie die Messsonde dicht an die Stirn.
Vergewissern Sie sich, dass sich die Messsonde flächig zur Stirn (d. h. nicht schräg) und dicht an der Stirn befindet. Führen Sie eine Stirnmessung mit einem Abstand durch, der innerhalb von 2 cm liegt. Die Messung wird vom Messgerät automatisch durchgeführt, wobei die blaue LED blinkt.

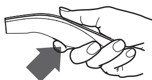


4. Lesen Sie das Ergebnis ab.
Das Messergebnis wird innerhalb von 3 Sekunden ermittelt.
Der Messwert wird zusammen mit der grünen LED und drei kurzen Signaltönen angezeigt.

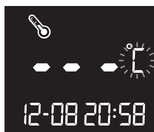
HINWEIS:

- Da die über die Stirnmessung ermittelte Temperatur mit hoher Wahrscheinlichkeit von Schweiß, Ölen und den Umgebungsbedingungen beeinflusst wird, sollte dieser Messwert lediglich als Referenz dienen.
- Falls die Messsonde schräg nahe der Stirn positioniert wird, wird der Messwert von der Umgebungstemperatur beeinflusst. Die Haut von Babys reagiert äußerst schnell auf die Umgebungstemperatur. Folglich sollten Sie die Temperatur von Babys mit dem Thermometer FORA Diamond NEXUS nicht beim oder nach dem Stillen messen, da die Hauttemperatur niedriger sein kann als die innere Körpertemperatur.
- Wenn der Messwert < 32°C (89,6°F) lautet, wird dieser zusammen mit der roten LED und drei kurzen Signaltönen angezeigt.
- Wenn der Messwert ≥ 37,5°C (99,5°F) und < 43°C (109,4°F) lautet, wird dieser zusammen mit der roten LED und zehn kurzen Signaltönen angezeigt.
- Das Thermometer schaltet sich automatisch aus, wenn es 10 Sekunden lang nicht betätigt wird.

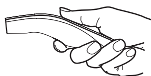
Als Thermometer für die Messung der Objekttemperatur



1. Berühren Sie den automatischen Ein-/Aus-Schalter 2 Sekunden lang, um zunächst das Thermometer einzuschalten.



2. Drücken Sie auf die Modustaste, um den Modus für die Objekttemperatur auszuwählen.
Die Temperatureinheit blinkt auf.

3. Halten Sie die Messsonde dicht an das Objekt.

Vergewissern Sie sich, dass sich die Messsonde flächig zum Objekt (d. h. nicht schräg) und dicht am Objekt befindet. Führen Sie eine Messung der Objekttemperatur mit einem Abstand durch, der innerhalb von 2 cm liegt. Die Messung wird vom Messgerät automatisch durchgeführt, wobei die blaue LED blinkt..



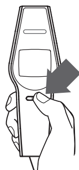
4. Lesen Sie das Ergebnis ab.

Das Messergebnis wird innerhalb von 3 Sekunden ermittelt. Der Messwert wird zusammen mit der grünen LED und drei kurzen Signaltönen angezeigt.

ERGEBNISSPEICHER DES MESSGERÄTS

Aufrufen des Speichers

Das Thermometer speichert die letzten 20 Messergebnisse.



1. Achten Sie darauf, dass das Thermometer ausgeschaltet ist („OFF“), bevor Sie den Ergebnisspeicher aufrufen.



2. Drücken Sie auf die Speichertaste, um den Modus für den Ergebnisspeicher aufzurufen.



Mit jedem Drücken auf die Speichertaste wird ein Ergebnis in der Reihenfolge der Daten (das letzte Ergebnis wird zuerst angezeigt) mit dem Symbol „ “ und einer Zahl (von 1 bis 20) angezeigt.

Abhängig vom Messwert im Ergebnisspeicher wird die grüne LED oder die rote LED angezeigt.





Wenn der Ergebnisspeicher voll ist, wird das älteste Ergebnis gelöscht, wenn ein neues Messergebnis hinzugefügt wird. Wenn der letzte Datensatz in der Anzeige erscheint, drücken Sie erneut auf die Speichertaste, um zum ersten Datensatz zurückzukehren.

3. Beenden Sie die Anzeige des Speichers.
Drücken Sie die Einstelltaste, um die Anzeige des Speichers zu beenden, oder betätigen Sie das Messgerät 10 Sekunden lang nicht, sodass sich dieses automatisch ausschaltet.

WARTUNG

Pflege und Reinigung

- Die Messsonde ist nicht wasserdicht. Reinigen Sie die Messsonde innen mit einem sauberen, trockenen Wattestäbchen.
- Das Gehäuse des Thermometers ist nicht wasserbeständig. Das Thermometer darf auf keinen Fall unter fließendes Wasser gehalten oder in Wasser eingetaucht werden. Reinigen Sie das Thermometer mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Bewahren Sie das Thermometer an einem kühlen und trockenen Ort auf. Schützen Sie es vor Staub und vor direktem Sonnenlicht.

FEHLERSUCHE UND PROBLEMBEHEBUNG

Messergebnis

MELDUNG	BEDEUTUNG
H °C 12-08 20:58 L °C 12-08 20:58	Die gemessene Temperatur liegt außerhalb des angezeigten Temperaturbereichs von 32°C bis 43°C (89,6°F bis 109,4°F) und wird mit der roten LED angezeigt. ● Hohe Temperatur ≥ 43°C (109,4°F) ● Niedrige Temperatur < 32°C (89,6°F)
36.2 °C 12-08 20:58	Die gemessene Temperatur liegt innerhalb der normalen Messwerte im Bereich von 32°C bis 37,5°C (89,6°F bis 99,5°F) und wird mit der grünen LED angezeigt.
38.6 °C 12-08 20:58	Die gemessene Temperatur liegt innerhalb der Messwerte für Fieber, ≥ 37,5°C (99,5°F) und < 43°C (109,4°F) und wird mit der roten LED angezeigt.

Fehlersuche und Problembehebung

In der folgenden Tabelle sind mögliche Probleme aufgeführt. Alle nachfolgenden Fehlermeldungen werden mit der Hintergrundbeleuchtung angezeigt. Bitte führen Sie die angegebenen Abhilfemaßnahmen durch, um das Problem zu beheben. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler vor Ort.

MELDUNG	BEDEUTUNG	ABHILFE
L °C 12-08 20:58	Wird angezeigt, wenn die Umgebungstemperatur niedriger als der Betriebsbereich des Systems ist.	Verwenden Sie das Thermometer bei Temperaturen zwischen 16 °C und 40 °C (60,8 °F und 104 °F).
H °C 12-08 20:58	Wird angezeigt, wenn die Umgebungstemperatur höher als der Betriebsbereich des Systems ist.	Verwenden Sie das Thermometer bei Temperaturen zwischen 16 °C und 40 °C (60,8 °F und 104 °F).
	Batterie schwach und „ “ wird auf der LCD-Anzeige angezeigt.	So bald wie möglich die Batterien auswechseln.

MELDUNG	BEDEUTUNG	ABHILFE
Err	Falls das Thermometer defekt ist oder durch elektromagnetische Felder (EMF) beeinflusst wird.	Bitte wenden Sie sich an den Kundenservice.

SYMBOLLEGENDE

SYMBOL	BEDEUTUNG
	Gebrauchsanweisung beachten
	Hersteller
SN	Seriennummer
	Achtung, beiliegende Dokumentation beachten
CE 0123	CE-Zeichen
EC REP	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft
	Gerät vom Typ BF
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer: TD-1265

Abmessungen und Gewicht: 151,5 x 55 x 41 mm, 74g (einschließlich Batterien)

Stromversorgung: 2 x 1,5-Volt-AAA-Alkalibatterien

Temperatur-Anzeigebereich:

Stirn: 32°C bis 43°C (89,6°F bis 109,4°F)

Objekt: 0°C bis 100°C (32°F bis 199,9°F)

Anzeigenauflösung: 0.1 °F/0.1°C

Genauigkeit:

BEIM MODUS FÜR DIE KÖRPERTEMPERATUR:

±0,2°C (±0,36°F) von 36,0°C (96,8°F) bis 39,0°C (102,2°F)

±0,3°C (±0,54°F) von 32,0°C (89,6°F) bis 35,9°C (96,6°F) und von 39,1°C (102,4°F) bis 43,0°C (109,4°F)

BEIM MODUS FÜR DIE OBJEKTTEMPERATUR:

±1°C (±2°F) von 0°C (32°F) bis 100°C (199,9°F)

Temperatureinheit: °C oder °F

Betriebstemperaturbereich:

16°C bis 40°C (60,8°F bis 104°F)

Luftfeuchtigkeit (Betrieb):

höchstens 95 % relative Luftfeuchtigkeit

Lagertemperaturbereich:

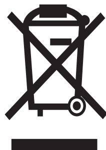
-25°C bis 55°C (-13°F bis 131°F)

Luftfeuchtigkeit bei Lagerung:

höchstens 95 % relative Luftfeuchtigkeit

Speicherkapazität: 20 Messungen

ENTSORGUNG



Bei der Entsorgung des Geräts die geltenden Vorschriften beachten.

Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Nutzer ist dazu verpflichtet, sämtliche elektrischen und elektronischen Geräte (unabhängig davon, ob diese giftige Substanzen enthalten) bei einer kommunalen oder gewerblichen Sammelstelle abzugeben, sodass diese umweltgerecht entsorgt werden können.

Vor der Entsorgung des Geräts bitte die Batterien entfernen.

Alte Batterien nicht über den Hausmüll entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle für Altbatterien in einer Recyclingstätte oder im Handel vor Ort abgeben.

REFERENZSTANDARDS

Gerätestandard:

Das Gerät entspricht den Anforderungen des geltenden Standards für Infrarot-Thermometer
ASTM E1965-98
EN 12470-5
EN 60601-1-2:2007/AC:2010
EN 60601-1-4:1996
EN 60601-1-6:2010

Elektromagnetische Verträglichkeit:

Das Gerät entspricht den Anforderungen des Standards
EN 60601-1-2



Die Vorgaben der EU-Richtlinie 93/42/EWG für die Klasse IIa der medizinischen Geräte sind erfüllt.

NOTIZ

GARANTIE

- Für einen Zeitraum von ZWEI Jahren ab dem Kaufdatum garantiert die ForaCare Suisse AG („ForaCare“), dass dieses Produkt keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist.

- Falls im Garantiezeitraum ein Produktfehler auftritt, können Sie das Produkt mit dem Kaufbeleg und dem Garantieschein während der normalen Geschäftszeiten in der ForaCare-Geschäftsstelle abgeben, damit ein Reparaturservice im Rahmen der Garantie durchgeführt wird. Wir werden nach unserem Ermessen und ohne Kosten für den Originaleigentümer eine Reparatur oder einen Austausch bzw. Ersatz der fehlerhaften Teile oder des gesamten Produkts vornehmen. Nach einer Reparatur, einem Austausch oder Ersatz im Rahmen der Garantie gilt die Produktgarantie ab dem Kaufdatum.

- Diese Garantie gilt nur, wenn der Garantieschein und die Garantiekarte ordnungsgemäß mit dem Kaufdatum, der Seriennummer und dem Händlerstempel ausgefüllt werden und die Garantiekarte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kaufdatum an den zuständigen Händler vor Ort gesendet wird.

- Diese Garantie gilt nicht, wenn das Produkt von nicht autorisierten Personen repariert oder gewartet wurde. Diese Garantie gilt nicht für Defekte, die durch Fehlgebrauch, Missbrauch, Missgeschick, unerlaubte Änderungen, unzureichende Wartung, Feuer, Elementarschäden oder andere Naturgewalten entstanden sind.

- Mit Ausnahme der oben aufgeführten Bestimmungen erkennt ForaCare keine anderen stillschweigenden oder ausdrücklichen Gewährleistungen, einschließlich von Garantien für die Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, hinsichtlich der Verwendung dieses Produkts an. ForaCare übernimmt keine Haftung für jeglichen direkten oder Schadensersatz für Neben- und Folgekosten, der aufgrund der Verwendung oder einer nicht möglichen Verwendung dieses Produkts entstehen mag.



Registrierungskarte für die zweijährige Garantiezeit

Bitte füllen Sie diese Garantiekarte aus, und senden Sie sie umgehend zurück.

Name

Adresse

Hausnr. Ort Land

Postleitzahl Telefonnummer

Seriennummer des Messgeräts (siehe Etikett auf der Rückseite des Geräts) Kaufdatum (Monat-Tag-Jahr)

☐ Ich möchte gerne über Sonderangebote und aktuelle Mitteilungen von FORA informiert werden.

ForaCare Suisse AG www.foracare.ch

BITTE
FRANKIEREN

ForaCare Suisse AG

Neugasse 55, 9000 St. Gallen, Schweiz

Cher utilisateur/Chère utilisatrice du Système FORA Diamond NEXUS,

Nous vous remercions d'avoir acheté le thermomètre **FORA Diamond NEXUS** Veuillez tout d'abord lire ce mode d'emploi pour une utilisation correcte et sans danger du thermomètre. Conservez ce manuel pour vous y référer en cas de besoin. Ce dispositif médical innovant utilise la technologie infrarouge pour mesurer instantanément et avec exactitude la température sur le front ou sur un objet.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

Respectez toujours les consignes de sécurité de base qui suivent.

1. Surveillez de près l'utilisation du thermomètre par, sur ou à proximité d'enfants, de personnes handicapées ou de personnes invalides.
2. Utilisez le thermomètre uniquement pour l'utilisation décrite dans ce manuel.
3. N'utilisez pas le thermomètre s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé.

N'utilisez pas le thermomètre s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est endommagé

SOMMAIRE

AVANT UTILISATION

Mises en garde et avertissements

- Comme pour tout thermomètre, une utilisation correcte est essentielle pour obtenir des mesures exactes. **Veuillez lire attentivement l'intégralité du présent manuel avant toute utilisation.**
- Utilisez toujours le thermomètre dans une échelle de température située entre 16°C et 40°C (60.8°F et 104 °F) et dans un environnement dont l'humidité relative est inférieure à 95%.
- Rangez toujours le thermomètre dans un endroit frais et sec (entre -25°C et 55°C (-13°F et 131°F) et dans un environnement dont l'humidité relative est inférieure à 95%.
- **Évitez toute exposition directe aux rayons du soleil.**
- Évitez de faire tomber le thermomètre ; le cas échéant et si vous pensez que le thermomètre pourrait être endommagé, veuillez contacter immédiatement le service clients.
- **Ne touchez pas** la lentille.
- **Ne démontez pas** le thermomètre.
- Respectez en permanence les consignes de sécurité, en particulier lorsque le thermomètre est utilisé sur ou près d'enfants ou de personnes handicapées.
- Ce thermomètre ne remplace pas une consultation chez votre médecin.
- Ce thermomètre et le sujet doivent demeurer dans un environnement stable pendant au moins 30 minutes avant de mesurer la température.
- Si la température affichée à l'écran accompagnée de la LED rouge se situe entre 37,5 °C (99,5 °F) et 43 °C (109,4 °F) de fièvre, veuillez consulter votre médecin immédiatement.

Restrictions d'emploi

L'efficacité de ce thermomètre quant à l'exactitude des mesures de température a été cliniquement prouvée. La précision de la mesure n'est cependant pas garantie si le thermomètre n'est pas propre. Vérifiez que la sonde est propre avant de prendre la mesure.

Utilisation

Le thermomètre FORA Diamond NEXUS est destiné à la mesure intermittente et au contrôle de la température du corps humain au niveau du front, à domicile.

Une mesure de contrôle, à l'aide d'un thermomètre conventionnel, est recommandée dans les cas suivants :

1. si la lecture est étonnamment basse,
2. pour les nouveau-nés de moins de 100 jours,
3. pour les enfants de moins de trois ans dont le système immunitaire est affaibli ou qui réagissent anormalement en la présence ou en l'absence de fièvre.

Fonctionnement

Le thermomètre mesure la chaleur infrarouge générée par la surface de la peau au niveau des vaisseaux et des tissus environnants. Le thermomètre la convertit ensuite en une mesure de température.

NOTE:
Le thermomètre n'émet aucun signal infrarouge.

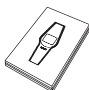
Principaux avantages

- Mesure sans contact ne nécessitant pas d'embout pour la sonde, d'où aucun coût de remplacement.
- Extinction automatique au bout de 10 secondes d'inutilisation.
- La fonction mémoire permet de réafficher les 20 derniers résultats.
- Affichage LCD facile à lire grâce à un rétroéclairage blanc dans un environnement sombre.
- Indication en couleur des alertes (rouge) et de la mesure en cours (bleu).
- Allumage sans bouton et mesure par détection automatique à une distance de 2 cm.

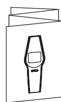
Contenu de l'emballage



Thermomètre



Manuel de l'utilisateur



Guide de démarrage rapide

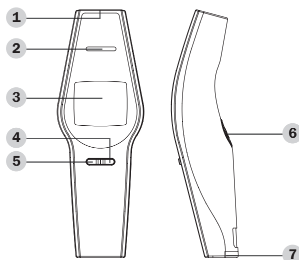


Trousse souple



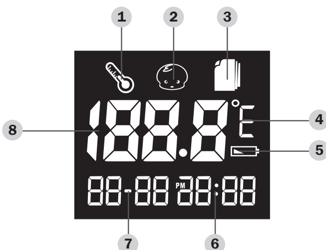
Piles AAA de 1,5 V

Description du thermomètre



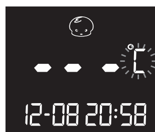
1. **Sonde à détection automatique**
2. **LED 3 couleurs**
3. **Écran**
4. **Bouton « Mode/Memory**
5. **Bouton C/F, « Set »**
6. **Interrupteur à détection automatique**
7. **Couvercle du compartiment à piles**

Écran



1. **Indicateur de température d'un objet**
2. **Indicateur de température corporelle**
3. **Mode « Mémoire »**
4. **Unité de température**
5. **Symbole batterie faible**
6. **Heure**
7. **Date**
8. **Mesure de la température**

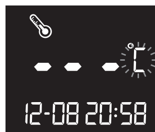
Mode d'affichage



Vous avez le choix entre deux modes.

1. Mode « Corps »

Ce mode permet de mesurer la température du front.
Il indique également l'heure.

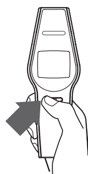


2. Mode « Objet »

Ce mode permet de mesurer la température d'un objet.
Il indique également l'heure.

Réglage du thermomètre

Vous devrez régler l'heure lors de la première utilisation ou après avoir remplacé les piles.



1. Accès au mode de réglage

Le thermomètre étant hors tension, maintenez
le bouton « Set » enfoncé pendant trois secondes pour accéder au mode de réglage.



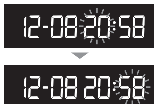




2. Réglage de la date et de l'heure

Appuyez sur le bouton « Mode » pour sélectionner l'année appropriée.

Appuyez sur le bouton « Set » pour valider et passer à l'étape suivante

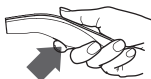


Appuyez sur le bouton « Mode » pour sélectionner une valeur correcte pour le mois/le jour/les heures/les minutes.

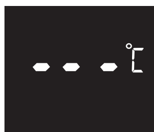
Le réglage est terminé. Appuyez sur le bouton « Set » pour quitter le mode de réglage.

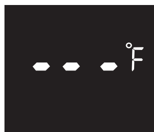
Sélection de l'unité de température

Ce thermomètre propose deux unités de mesure utilisées pour indiquer la température du corps/de l'objet, °C ou °F, selon votre préférence.



1. Touchez en premier lieu l'interrupteur à détection automatique pendant 2 secondes pour allumer le thermomètre.

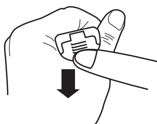




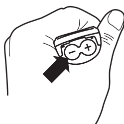
2. Appuyez sur le bouton C/F pour sélectionner l'unité. Patientez 10 secondes avant d'utiliser le thermomètre afin de sortir du mode de sélection C/F.

Remplacement des piles

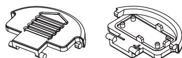
Le thermomètre est livré avec deux piles alcalines AAA de 1,5 V. Le thermomètre indiquera « ▭ » pour signaler que les piles sont déchargées ; suivez la procédure ci-dessous pour remplacer immédiatement les piles.



1. Retirez le couvercle du compartiment des piles en le faisant coulisser dans le sens indiqué par la flèche.



2. Retirez les piles usagées et remplacez-les par deux piles alcalines AAA de 1,5 V.



La polarité positive (+) et négative (-) est indiquée au verso du couvercle des piles.

3. 3. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

REMARQUE:

1. Même si le thermomètre fonctionne lorsque le symbole « ▭ » s'affiche, il est recommandé de changer les piles pour garantir l'exactitude des résultats.
2. Retirez les piles si le thermomètre n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
3. Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

INFORMATIONS DÉTAILLÉES

Température corporelle normale et fièvre

La température du front et des tempes diffère de la température interne, par voie orale ou rectale. La vasoconstriction, mécanisme de compression des vaisseaux sanguins et de refroidissement de la peau, peut se produire en début de fièvre. Dans ce cas, la température mesurée par le thermomètre FORA Diamond NEXUS peut être anormalement basse. Aussi, si la mesure ne correspond pas à la propre perception du patient, ou si elle est anormalement basse, procédez à une nouvelle mesure toutes les 15 minutes. Pour référence, vous pouvez également mesurer la température interne du corps à l'aide d'un thermomètre conventionnel oral ou rectal.

La température corporelle peut varier d'une personne à l'autre. Elle varie également selon l'emplacement sur le corps et le moment de la journée. Le tableau suivant indique les plages de températures statistiquement normales selon le site de mesure. Attention, des températures prises sur différents sites ne peuvent être comparées directement les unes aux autres, même si elles sont mesurées au même moment. Une température corporelle supérieure à la normale est synonyme de fièvre. Ce symptôme peut être causé par une infection, le port de vêtements trop chauds ou une immunisation. Certaines personnes ne présentent cependant aucune fièvre lorsqu'elles sont malades, notamment les nourrissons de moins de 3 mois, les personnes dont le système immunitaire est compromis, celles prenant

des antibiotiques, des stéroïdes ou des antipyrétiques (aspirine, ibuprofène, paracétamol), et les personnes souffrant de certaines maladies chroniques. Consultez votre médecin si vous vous sentez malade, et ce, même si vous n'avez pas de fièvre.

Tableau[*1] Plages de températures normales selon le site de mesure

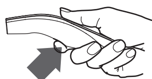
Temp. orale	0,6 °C (1 °F) ou plus au delà ou en deçà de 37 °C (98,6 °F)
Temp. anale/ auriculaire	0,3 °C à 0,6 °C (0,5 °F à 1 °F) au delà de la température orale
Temp. axillaire (aisselle)	0,3 °C à 0,6 °C (0,5 °F à 1 °F) en deçà de la température orale

*1. Température corporelle d'après le site WebMD ;
Site Internet: http://firstaid.webmd.com/body-temperature (consulté le 7 janvier 2010).

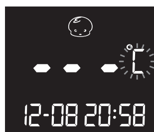
PROCÉDEZ AU TEST

Utilisation du thermomètre

Thermomètre de mesure corporelle



1. Touchez en premier lieu l'interrupteur à détection automatique pendant 2 secondes pour allumer le thermomètre.



2. Appuyez sur le bouton « Mode » pour sélectionner le mode « Corps ».
L'unité de température clignote.



3. Approchez la sonde du front.
Assurez-vous que la sonde est bien parallèle et à proximité du front, pas à un certain angle. Effectuez la mesure au niveau du front à une distance de 2 cm. Le thermomètre prendra automatiquement la mesure lorsque la LED bleue clignotera.

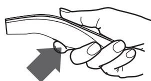


4. Lecture du résultat.
Le résultat de la mesure s'affiche au bout de trois secondes.
La lecture est indiquée par la LED verte et trois bips courts.

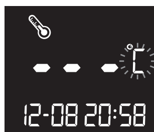
REMARQUE:

- La température du front risque d'être influencée par la sueur, l'huile et la température ambiante. La valeur mesurée doit donc uniquement servir de référence.
- Si la sonde est placée de manière incorrecte à proximité du front (selon un angle), la température environnante influencera la mesure. La peau des bébés réagit très rapidement à la température ambiante. Aussi, ne mesurez pas leur température à l'aide du thermomètre FORA Diamond NEXUS pendant ou après l'allaitement, car la température corporelle pourrait être inférieure à la température interne.
- Si la lecture est < 32 °C (89,6 °F), l'affichage sera accompagné de la LED rouge et de trois bips courts.
- Si la lecture est ≥ 37,5 °C (99,5 °F) et < 43 °C (109,4 °F), l'affichage sera accompagné de la LED rouge et de dix bips courts.
- Le thermomètre s'éteint automatiquement après 10 secondes d'inactivité.

Thermomètre de mesure d'un objet



1. Touchez en premier lieu l'interrupteur à détection automatique pendant 2 secondes pour allumer le thermomètre.



2. Appuyez sur le bouton « Mode » pour sélectionner le mode « Objet ».

L'unité de température clignote.



3. Approchez la sonde de l'objet.

Assurez-vous que la sonde est bien parallèle et à proximité de l'objet, pas à un certain angle. Effectuez la mesure au niveau de l'objet à une distance de 2 cm. Le thermomètre prendra automatiquement la mesure lorsque la LED bleue clignotera.



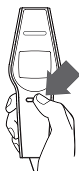
4. Lecture du résultat.

Le résultat de la mesure s'affiche au bout de trois secondes. La lecture est indiquée par la LED verte et trois bips courts.

MÉMOIRE DU THERMOMÈTRE

Réaffichage des résultats enregistrés dans la mémoire

Votre thermomètre conserve en mémoire les 20 dernières mesures effectuées.



1. Assurez-vous que le thermomètre est ÉTEINT avant de réafficher les résultats enregistrés dans la mémoire.

2. Appuyez sur le bouton « Memory » pour accéder au mode Mémoire.









Chaque pression sur le bouton Mémoire entraîne l'affichage d'un des résultats enregistrés (en commençant par le plus récent), accompagné du symbole « » et d'un nombre (entre 1 et 20).

La LED verte ou rouge s'allumera en fonction de la lecture mémorisée. Lorsque la mémoire est pleine, le résultat le plus ancien est effacé au moment où le dernier est ajouté. Lorsque la dernière mesure est affichée, appuyez de nouveau sur le bouton « Memory » pour revenir à la première mesure.

3. Quittez le mode Mémoire.

Appuyez sur le bouton « Set » pour quitter le mode Mémoire ou patientez 10 secondes sans utiliser le thermomètre pour qu'il s'éteigne automatiquement.

ENTRETIEN

Entretien et nettoyage

- La sonde n'est pas étanche. Nettoyez-en l'intérieur à l'aide d'un coton-tige propre et sec.
- Le corps du thermomètre n'est pas étanche. Ne placez jamais le thermomètre sous un robinet d'eau et ne l'immergez jamais. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- Rangez le thermomètre à l'abri de la chaleur et de l'humidité. Assurez-vous qu'il ne sera pas exposé à la poussière et conservez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.

DÉPANNAGE DU SYSTÈME

Résultat de la mesure

MESSAGE	SIGNIFICATION
H °C 12-08 20:58	Une température mesurée qui sort de la plage de température comprise entre 32 °C et 43 °C (89,6 °F et 109,4 °F) est accompagnée par la LED rouge. ● Température ≥ 43°C (109,4°F) ● Température < 32°C (89,6°F)
L °C 12-08 20:58	
36.2 °C 12-08 20:58	Une température mesurée qui se situe dans la plage de température comprise entre 32 °C et 37,5 °C (89,6 °F et 99,5 °F) est accompagnée par la LED verte.
38.6 °C 12-08 20:58	Une température mesurée qui indique une fièvre, ≥37,5 °C (99,5 °F) et < 43 °C (109,4 °F) est accompagnée par la LED rouge.

Dépannage

Le tableau ci-dessous dresse la liste des problèmes possibles. Tous les messages d'erreur ci-après s'afficheront avec un rétroéclairage. Effectuez l'action requise, le cas échéant. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
	S'affiche lorsque la température ambiante est en-dessous de la plage de fonctionnement du système.	Placez le thermomètre dans un endroit à température ambiante : entre 16°C et 40°C (60,8°F et 104°F)
	S'affiche lorsque la température ambiante est au-dessus de la plage de fonctionnement du système.	Placez le thermomètre dans un endroit à température ambiante : entre 16°C et 40°C (60,8°F et 104°F)
	Les piles sont déchargées et « » s'affiche.	Remplacez les piles le plus rapidement possible.

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
Err	Le thermomètre est cassé ou affecté par un champ électro-magnétique.	Contactez le Service après-vente.

INFORMATIONS CONCERNANT LES SYMBOLES

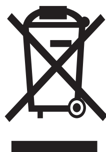
SYMBOL	REFERENT
	Consulter le mode d'emploi
	Fabricant
SN	Numéro de série
	Attention, consulter les documents joints
CE 0123	Marquage CE
EC REP	Représentant autorisé dans la Communauté Européenne
	Équipement de type BF
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Numéro de modèle: TD-1265
Dimensions et poids: 151,5 x 55 x 41 mm, 74 g (piles incluses)
Alimentation: 2 piles alcalines AAA (1,5 V)
Plage de températures pouvant être affichées:
Front : 32°C à 43°C (89,6°F à 109,4°F)
Objet : 0°C à 100°C (32°F à 199,9°F)
Résolution de l'écran: 0,1°F/0,1°C
Exactitude:
EN MODE « CORPS » :
± 0,2°C (± 0,36°F) de 36,0°C (96,8°F) à 39,0°C (102,2°F)
±0,3°C (±0,54°F) entre 32°C (89,6°F) et 35,9°C (96,6°F) et entre 39,1°C (102,4°F) et 43°C (109,4°F)

EN MODE « OBJET » :
± 1°C (±2°F) from 0°C (32°F) to 100°C (199,9°F)
Unité de température: °C ou °F
Plage de températures de fonctionnement:
16°C à 40°C (60,8°F à 104°F)
Humidité en fonctionnement:
95 % H.R. max.
Plage de températures de stockage:
-25 °C à 55 °C (-13 °F à 131 °F)
Humidité de stockage: 95 % H.R. max.
Capacité de la mémoire: 20 mesures

MISE AU REBUT



Conformez-vous à la réglementation en vigueur relative à la mise au rebut du thermomètre.

Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

Tous les utilisateurs ont l'obligation de déposer les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances toxiques ou non, à un point de collecte municipal ou commercial, de façon à ce qu'ils soient mis au rebut en respectant l'environnement.

Veuillez retirer les piles avant de mettre l'appareil au rebut.

Ne jetez pas les piles usagées dans les ordures ménagères, mais dans un point de collecte des piles situé sur un site de recyclage ou dans un magasin.

NORMES DE RÉFÉRENCE

Normes de l'appareil:

L'appareil est conforme aux exigences en termes de normes relatives aux thermomètres infrarouges
ASTM E1965-98
EN 12470-5
EN 60601-1-2:2007/AC:2010
EN 60601-1-4:1996
EN 60601-1-6:2010

Compatibilité électromagnétique :

L'appareil est conforme aux dispositions de la norme
EN 60601-1-2



Les directives de la norme européenne 93/42/CEE relative aux appareils de classe IIa ont été respectées.

MÉMO

GARANTIE

- ForaCare Suisse AG (« ForaCare ») offre une garantie pièces et main d'œuvre de DEUX ans à compter de la date d'achat.

- Durant la période de garantie, si ce produit est défectueux, vous pouvez l'amener avec le reçu d'achat et le certificat de garantie, les frais de déplacement étant à vos frais, dans les bureaux de ForaCare pendant les heures normales d'ouverture pour une réparation en garantie.
  Nous réparerons ou remplacerons les pièces défectueuses, ou échangerons le produit selon notre convenance, sans frais supplémentaires pour l'acheteur d'origine. Après ladite réparation, remplacement ou échange, le produit sera garanti à compter de la date d'achat.

- La garantie n'est valide que si le certificat de garantie et le bon d'enregistrement de la garantie sont correctement remplis avec la date d'achat, le numéro de série et le tampon du vendeur, et que le bon de garantie a été envoyé au distributeur local dans les 14 jours suivant la date d'achat.

- La garantie est annulée si le produit a été réparé ou modifié par une personne non autorisée. La garantie ne couvre pas les défauts causés par une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, un accident, une altération, un mauvais entretien, un incendie ou tout autre acte hors du contrôle de l'être humain.

- À l'exception de ce qui est indiqué dans les paragraphes précédents, ForaCare ne donne aucune autre garantie, implicite ou explicite, notamment de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, quant à l'utilisation de ce produit. ForaCare n'assume aucune responsabilité en cas de dommages directs, consécutifs ou indirects résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit.



Carte d'activation de la période de garantie de deux ans

Veuillez remplir cette carte de garantie et la renvoyer immédiatement

Nom

Rue

N° Ville Pays

État / Code postal Tél. (domicile)

Numéro de série du thermomètre
(voir étiquette au dos du thermomètre)

Date d'achat
(Jour-Mois-Année)

☐ Je souhaite recevoir les offres spéciales et les dernières informations de FORA

ForaCare Suisse AG www.foracare.ch

APPOSER LE
TAMPON ICI

ForaCare Suisse AG

Neugasse 55, 9000 Saint-Gall, Suisse

Italiano

Gentile proprietario del sistema FORA Diamond NEXUS,

La ringraziamo per aver acquistato il termometro **FORA Diamond NEXUS** Per utilizzare il termometro in modo corretto e sicuro è opportuno leggere per prima cosa questo manuale di istruzioni. Conservare il manuale di istruzioni per un eventuale riferimento futuro. Questo dispositivo medico innovativo utilizza una tecnologia a raggi infrarossi avanzata per misurare la temperatura sulla fronte o su un oggetto in maniera istantanea e precisa.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA - LEGGERE PRIMA DELL'USO

Seguire sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali riportate di seguito.

1. È necessaria una stretta supervisione quando il termometro viene utilizzato da o su bambini, persone con handicap o invalidi.
2. Utilizzare il termometro solo per l'uso descritto nel manuale.
3. Non utilizzare il termometro qualora non funzionasse correttamente o se avesse subito danni.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO

INDICE

PRIMA DI INIZIARE

Precauzioni e avvertenze

- Come per qualsiasi termometro è fondamentale adottare una tecnica appropriata per ottenere valori di temperatura precisi. **Prima di utilizzare il prodotto è opportuno leggere con attenzione il presente manuale.**
- Utilizzare sempre il termometro a una temperatura compresa tra 16°C e 40°C (tra 60.8°F e 104°F) e con un'umidità relativa inferiore al 95%.
- Conservare il termometro in un luogo fresco e asciutto a una temperatura compresa tra -25°C e 55°C (tra -13°F e 131°F) e con un'umidità relativa inferiore al 95%.
- **Evitare la luce diretta del sole.**
- Evitare di far cadere il termometro; se tuttavia dovesse cadere e apparisse danneggiato, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza clienti.
- **Non** toccare la lente.
- **Non** smontare il termometro.
- Rispettare sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali, soprattutto quando il termometro viene utilizzato su bambini o disabili o in loro prossimità.
- Il termometro non deve essere inteso come un sostituto a un consulto medico.
- Il termometro e il soggetto devono rimanere in un ambiente stabile per almeno 30 minuti prima di misurare la temperatura.
- Quando la temperatura misurata rientra nell'intervallo indicante febbre compreso tra ≥37,5°C (99,5°F) e <43°C (109,4°F), come indicato dal LED rosso sul display, consultare immediatamente il proprio medico.

Limitazioni all'uso

Questo termometro è clinicamente collaudato per eseguire misurazioni di temperatura precise. La precisione è tuttavia garantita solo se il termometro è pulito. Accertarsi che la sonda sia pulita prima di eseguire una misurazione.

Uso previsto

Il termometro FORA Diamond NEXUS è stato ideato per la misurazione intermittente e il monitoraggio della temperatura corporea degli esseri umani attraverso una misurazione frontale svolta a casa propria.

Nei casi riportati di seguito è opportuno effettuare una misurazione di controllo mediante un termometro tradizionale:

1. Se la misurazione è particolarmente bassa.
2. Nei neonati fino a 100 giorni di età.
3. Nei bambini al di sotto dei tre anni con sistema immunitario indebolito o che reagiscono in maniera insolita in presenza o in assenza di febbre.

Modalità di funzionamento

Il termometro misura il calore a infrarossi generato dalla superficie cutanea dei vasi sanguigni e dei tessuti circostanti. Il termometro converte quindi tale misurazione in un valore di temperatura.

NOTA:
Il termometro non emette alcun segnale a infrarossi.

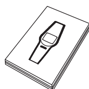
Caratteristiche in evidenza

- NLa misurazione senza contatto non richiede strumenti di copertura della sonda, permettendo di risparmiare le spese di sostituzione.
- Il dispositivo si spegne automaticamente se rimane inattivo per 10 secondi.
- La funzionalità di memoria consente di richiamare i risultati ottenuti in precedenza per un massimo di 20 misurazioni.
- Il display LCD di facile lettura con retroilluminazione permette la lettura anche al buio.
- Un indicatore a colori segnala eventuali allarmi (rosso) e l'avanzamento della misurazione (blu).
- L'accensione e la misurazione automatica entro 2 cm dalla superficie cutanea non richiedono l'uso di pulsanti.

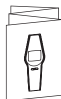
Contenuto della confezione



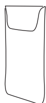
Termometro



Manuale dell'utente



Guida introduttiva

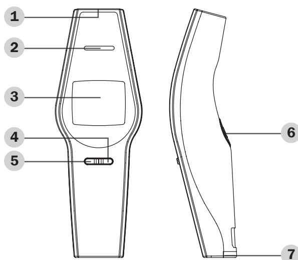


Custodia morbida



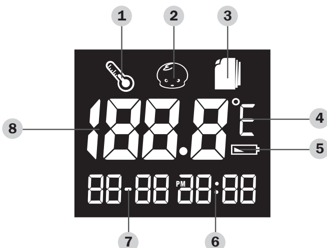
Pile AAA da 1,5 V

Panoramica del termometro



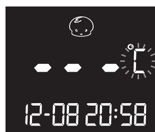
1 Sonda a rilevamento automatico
2 LED a tre colori
3 Display
4 Tasto modalità/memoria
5 Tasto C/F, impostazione
6 Interruttore di accensione a rilevamento automatico
7 Coperchio del vano pile

Display



1 Indicatore di temperatura dell'oggetto
2 Indicatore di temperatura corporea
3 Modalità di memoria
4 Unità di temperatura
5 Indicatore di batteria scarica
6 Ora
7 Data
8 Misura della temperatura

Modalità del display

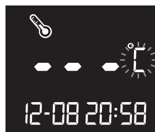


È possibile impostare due modalità.

1. Modalità corporea

Questa modalità consente di misurare la temperatura della fronte.

È inoltre visibile l'orologio.



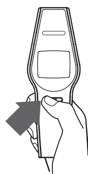
2. Modalità oggetto

Questa modalità consente di misurare la temperatura di un oggetto.

È inoltre visibile l'orologio.

Impostazione del termometro

Al primo utilizzo o dopo la sostituzione delle pile è necessario impostare l'ora.



1. Attivazione della modalità di impostazione

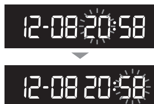
Con il termometro spento, premere il tasto di impostazione per tre secondi per attivare la modalità di impostazione.



2. Immissione di data e ora

Premere il tasto della modalità per scegliere l'anno.

Premere il tasto di impostazione per confermare e procedere con il passaggio successivo.

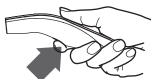


Premere il tasto della modalità per scegliere il mese, il giorno, l'ora e i minuti.

L'impostazione è completata. Premere il tasto di impostazione per uscire dalla modalità di impostazione.

Selezione dell'unità di temperatura

Il termometro consente di utilizzare due unità di misura per la temperatura corporea o di un oggetto: °C o °F.



1. Toccare l'interruttore di accensione a rilevamento automatico per due secondi per accendere il termometro.

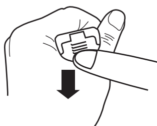




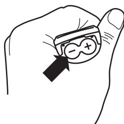
2. Premere il tasto C/F per effettuare la selezione. Lasciare inattivo il termometro per 10 secondi per uscire dalla modalità di impostazione C/F.

Sostituzione delle pile

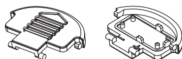
Il termometro è fornito con due pile alcaline AAA da 1,5 V. Quando le pile sono quasi scariche sul display del termometro viene visualizzato il simbolo " ▭ "; procedere come indicato di seguito per sostituire le pile.



1. Rimuovere il coperchio del vano pile in direzione della freccia.



2. Rimuovere le pile scariche e inserire due nuove pile alcaline AAA da 1,5 V.



La direzione dei poli positivo (+) e negativo (-) è indicata sul retro del coperchio del vano pile.

3. Chiudere il coperchio del vano pile.

NOTA:

1. Sebbene il termometro funzioni anche quando è visibile il simbolo " ▭ ", è consigliabile sostituire al più presto le pile per ottenere risultati precisi.
2. Rimuovere le pile se il termometro deve rimanere inutilizzato per un lungo periodo.
3. Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico.

INFORMAZIONI DETTAGLIATE

Temperatura corporea normale e febbre

La temperatura della fronte e dell'area temporale è diversa dalla temperatura interna, misurata per via orale o rettale. Durante le fasi iniziali di un attacco febbrile può verificarsi una vasocostrizione, un effetto che comprime i vasi sanguigni raffreddando la cute. In questo caso la temperatura misurata dal termometro FORA Diamond NEXUS può essere insolitamente bassa. Se la misurazione non corrisponde alla percezione del paziente o si rivela particolarmente bassa, è opportuno ripeterla ogni 15 minuti. Per ottenere un riferimento è inoltre possibile misurare la temperatura corporea interna con un termometro tradizionale di tipo orale o rettale.

La temperatura corporea può variare da individuo a individuo e in base alle parti del corpo e all'ora del giorno. Di seguito sono riportati gli intervalli statistici di normalità per misurazioni effettuate in punti diversi. Occorre ricordare che le temperature misurate in diverse parti del corpo non devono essere confrontate in modo diretto, anche se la misurazione è avvenuta alla stessa ora. La febbre indica una temperatura corporea superiore al normale. Tale sintomo può essere causato da infezioni, vaccinazioni o da capi di abbigliamento troppo pesanti. Alcune persone potrebbero non avere febbre nemmeno se sono ammalate. Tra queste si ricordano, a titolo esemplificativo, neonati di età inferiore a 3 mesi, persone con sistema immunitario compromesso, che stanno assumendo antibiotici, steroidi o antipiretici (aspirina, ibuprofene, paracetamolo) o affette da alcune patologie

croniche. Se si avvertono sintomi di malattia, anche in assenza di febbre, è opportuno rivolgersi al proprio medico.

Tabella*1 Intervalli di normalità della temperatura nei diversi punti del corpo

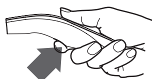
Temperatura orale	Almeno 0,6°C (1°F) al di sopra o al di sotto di 37°C (98,6°F)
Temperatura rettale/ auricolare	Da 0,3°C a 0,6°C (da 0,5°F a 1°F) più alta della temperatura orale
Temperatura ascellare	Da 0,3°C a 0,6°C (da 0,5°F a 1°F) più bassa della temperatura orale

*1. Temperatura corporea su WebMD,
sito Web: http://firstaid.webmd.com/body-temperature, del 7 gennaio 2010.

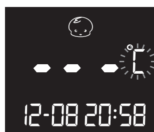
ESECUZIONE DEL TEST

Uso del dispositivo

Per la misurazione della temperatura corporea



1. Toccare l'interruttore di accensione a rilevamento automatico per due secondi per accendere il termometro.



2. Premere il tasto della modalità per selezionare la modalità corporea.
L'unità di temperatura lampeggia.



3. Avvicinare la sonda alla fronte.
Assicurarsi che la sonda sia orizzontale e vicina alla fronte, non inclinata. Effettuare una misurazione frontale a una distanza massima di 2 cm. Il termometro effettua automaticamente la misurazione mentre il LED blu lampeggia.

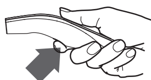


4. Leggere il risultato.
Il risultato della misurazione è disponibile entro 3 secondi.
La misurazione è disponibile quando il LED diventa verde e vengono emessi tre brevi segnali acustici.

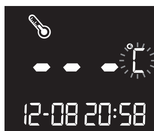
NOTA:

- APoiché è probabile che la temperatura misurata sulla fronte sia influenzata dal sudore, dal grasso cutaneo e dall'ambiente circostante, è opportuno considerare la misurazione esclusivamente come un valore indicativo.
- Se la sonda è inclinata durante la misurazione frontale, il valore misurato sarà influenzato dalla temperatura circostante. La pelle dei bambini reagisce molto rapidamente alla temperatura ambiente. La temperatura non deve quindi essere misurata con il termometro FORA Diamond NEXUS durante o dopo l'allattamento al seno, perché la temperatura della pelle può essere inferiore alla temperatura corporea interna.
- Se la misurazione è < 32°C (89,6°F), il LED appare di colore rosso e la visualizzazione del risultato è accompagnata da tre segnali acustici brevi.
- Se la misurazione è ≥ 37,5°C (99,5°F) e < 43°C (109,4°F), il LED appare di colore rosso e la visualizzazione del risultato è accompagnata da dieci segnali acustici brevi.
- Il termometro si spegne automaticamente se rimane inattivo per 10 secondi.

Per la misurazione della temperatura di un oggetto



1. Toccare l'interruttore di accensione a rilevamento automatico per due secondi per accendere il termometro.



2. Premere il tasto della modalità per selezionare la modalità oggetto.
L'unità di temperatura lampeggia.



3. Avvicinare la sonda all’oggetto.

Assicurarsi che la sonda sia orizzontale e vicina all’oggetto, non inclinata. Effettuare una misurazione a una distanza massima di 2 cm. Il termometro effettua automaticamente la misurazione mentre il LED blu lampeggia.



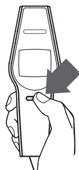
4. Leggere il risultato.

Il risultato della misurazione è disponibile entro 3 secondi. La misurazione è disponibile quando il LED diventa verde e vengono emessi tre brevi segnali acustici.

MEMORIA DEL TERMOMETRO

Richiamo della memoria

Il termometro conserva le 20 misurazioni più recenti.



1. Assicurarsi che il termometro sia spento prima di richiamare i risultati nella memoria.

2. Premere il tasto di memoria per attivare la modalità della memoria.





Ad ogni pressione del tasto di memoria viene visualizzato un risultato; i risultati sono in ordine di data (con i più recenti per primi) e sono accompagnati dal simbolo “ ” e da un numero compreso tra 1 e 20.

A seconda della misurazione in memoria il LED è di colore verde o rosso.

Quando la memoria è piena, un nuovo risultato provoca l’eliminazione della misurazione più vecchia. Una volta visualizzata l’ultima registrazione, premere di nuovo il tasto di memoria per ritornare alla prima misurazione.





3. Uscire dalla memoria. memoria o lasciare inattivo il termometro per 10 secondi affinché si spenga automaticamente.

MANUTENZIONE

Cura e pulizia

- La sonda non è impermeabile. Utilizzare un bastoncino di cotone pulito e asciutto per pulire la sonda internamente.
- Il corpo del termometro non è resistente all'acqua. Non mettere mai il termometro sotto l'acqua corrente e non immergerlo in acqua. Effettuare la pulizia con un panno morbido e asciutto. Non usare detergenti abrasivi.
- Conservare il termometro in un luogo fresco e asciutto. Tenerlo lontano dalla polvere e dalla luce diretta del sole.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DEL SISTEMA

Risultati delle misurazioni

MESSAGGIO	SIGNIFICATO
H °C 12-08 20:58	La temperatura misurata non rientra nell'intervallo di temperatura visualizzabile compreso tra 32°C e 43°C (89,6°F e 109.4°F); l'indicazione sul display è accompagnata dal LED rosso. • Temperatura alta ≥ 43°C (109,4°F) • Temperatura bassa < 32°C (89,6°F)
L °C 12-08 20:58	
36.2 °C 12-08 20:58	La temperatura misurata rientra nell'intervallo di normalità compreso tra 32°C e 37,5°C (89,6°F e 99.5°F); l'indicazione sul display è accompagnata dal LED verde.
38.6 °C 12-08 20:58	La temperatura misurata rientra nell'intervallo legato alla febbre, ≥ 37,5°C (99,5°F) e < 43°C (109,4°F); l'indicazione sul display è accompagnata dal LED rosso.

Risoluzione dei problemi

Nella tabella seguente vengono illustrati i problemi che possono verificarsi. Tutti i messaggi di errore sono accompagnati dalla retroilluminazione del display. Per risolverli è sufficiente svolgere gli interventi correttivi. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore di zona per ottenere assistenza.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	INTERVENTO
L °C 12-08 20:58	Viene visualizzato quando la temperatura ambiente è inferiore all’intervallo di funzionamento del sistema.	Portare il termometro nell’intervallo di funzionamento compreso tra 16 °C e 40 °C (tra 60,8 °F e 104 °F)
H °C 12-08 20:58	Viene visualizzato quando la temperatura ambiente è superiore all’intervallo di funzionamento del sistema.	Portare il termometro nell’intervallo di funzionamento compreso tra 16 °C e 40 °C (tra 60,8 °F e 104 °F)
	Le pile sono quasi scariche e sul display viene visualizzato “”.	Sostituire le pile il prima possibile.

MESSAGGIO	SIGNIFICATO	INTERVENTO
Err	Il termometro è guasto o subisce interferenze da EMF.	Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

INFORMAZIONI SUI SIMBOLI

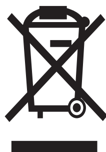
SIMBOLO	RIFERIMENTO
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Produttore
SN	Numero di serie
	Avvertenza; consultare la documentazione allegata
CE 0123	Marchio CE
EC REP	Rappresentante autorizzato per la Comunità Europea
	Apparecchiatura di tipo BF
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata

CARATTERISTICHE TECNICHE

N. modello: TD-1265
Dimensioni e peso: 151,5 x 55 x 41 mm, 74 g (pile incluse)
Alimentazione: 2 pile alcaline AAA da 1,5 V
Intervallo di temperatura visualizzato:
Fronte: Da 32°C a 43°C (da 89,6°F a 109,4°F)
Oggetto: Da 0°C a 100°C (da 32°F a 199,9°F)
Risoluzione di visualizzazione: 0,1 °F/0,1°C
Precisione:
MODALITÀ CORPOREA:
±0,2°C (±0,36°F) da 36,0°C (96,8°F) a 39,0°C (102,2°F)
±0,3°C (±0,54°F) da 32,0°C (89,6°F) a 35,9°C (96,6°F) e da 39,1°C (102,4°F) a 43,0°C (109,4°F)

MODALITÀ OGGETTO:
±1°C (±2°F) da 0°C (32°F) a 100°C (199,9°F)
Unità di temperatura: °C o °F
Intervallo di temperatura per il funzionamento:
Da 16°C a 40°C (da 60,8°F a 104°F)
Umidità di funzionamento:
95% RH o inferiore
Intervallo di temperatura per la conservazione:
Da -25°C a 55°C (da -13°F a 131°F)
Umidità di conservazione: 95% RH o inferiore
Capacità di memoria: 20 misurazioni

SMALTIMENTO



Per lo smaltimento del dispositivo è necessario attenersi alle norme vigenti.

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Gli utenti sono tenuti a consegnare tutti i dispositivi elettrici ed elettronici, anche se non contengono sostanze tossiche, a un punto di raccolta comunale o commerciale che ne garantisca lo smaltimento in maniera ecocompatibile.

Rimuovere le pile prima di smaltire il dispositivo o l’unità.

Non smaltire le pile usate insieme ai rifiuti domestici, ma gettarle nell’apposito contenitore di raccolta disponibile nei centri di raccolta o nei negozi.

STANDARD DI RIFERIMENTO

Standard del dispositivo:

Il dispositivo rispetta i requisiti degli standard per i termometri a infrarossi
ASTM E1965-98
EN 12470-5
EN 60601-1-2:2007/AC:2010
EN 60601-1-4:1996
EN 60601-1-6:2010

Compatibilità elettromagnetica:

Il dispositivo rispetta le disposizioni degli standard EN 60601-1-2



Le disposizioni della direttiva europea 93/42/CEE per i dispositivi medici di classe IIa sono state pienamente rispettate.

NOTE

GARANZIA

- ForaCare Suisse AG (“ForaCare”) garantisce che il presente prodotto è privo di difetti di manodopera e materiali per un periodo di DUE anni dalla data di acquisto.

- Durante il periodo di garanzia, se il prodotto risultasse difettoso è possibile riportarlo di persona, insieme allo scontrino di acquisto e al Certificato di garanzia, all’ufficio ForaCare durante il normale orario lavorativo, al fine di ottenere il servizio di assistenza in garanzia. A nostra unica discrezione saranno riparati o sostituiti i componenti difettosi oppure sarà sostituito l’intero prodotto, senza alcuna spesa a carico del proprietario originale. Dopo la riparazione o la sostituzione, la garanzia sarà tuttora valida a partire dalla data di acquisto.

- La presente garanzia è valida solo se il Certificato di garanzia e il Tagliando di registrazione della garanzia sono stati debitamente compilati con la data di acquisto, il numero di serie e il timbro del rivenditore e se il Tagliando di registrazione della garanzia è stato inviato al nostro ufficio di zona entro e non oltre 14 giorni dalla data di acquisto.

- La garanzia è nulla se il prodotto viene riparato o sottoposto a manutenzione da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre i difetti dovuti ad uso improprio, abuso, incidenti, manomissioni, manutenzione scadente, incendi o calamità naturali.

- Fatto salvo quanto dichiarato nei paragrafi precedenti, ForaCare non riconosce alcuna altra garanzia, implicita o esplicita, comprese le garanzie di commerciabilità o idoneità a uno scopo particolare, in relazione all'uso del prodotto. ForaCare non potrà essere ritenuta responsabile per alcun danno diretto, consequenziale o incidentale dovuto all'uso o all'impossibilità di usare questo prodotto.



Scheda di registrazione della garanzia di due anni

Compilare la presente scheda di garanzia e spedirla al più presto

Nome

Indirizzo

N. app. Città Paese

CAP Telefono abitazione

Numero di serie del termometro (vedere l'etichetta sul retro del termometro)

Data di acquisto (giorno-mese-anno)

☐ Desidero ricevere informazioni su offerte speciali e aggiornamenti da FORA

ForaCare Suisse AG www.foracare.ch

AFFRANCARE

ForaCare Suisse AG

Neugasse 55, 9000 St. Gallen, Svizzera

Diamond NEXUS

Non-Contact Infrared Forehead Thermometer
Infrarot-Stirnthermometer für Messungen ohne Kontakt
Thermomètre frontal infrarouge sans contact
Termometro frontale a infrarossi senza contatto


TaiDoc Technology Corporation
3F, 5F., No. 127, Wugong 2nd Road, 24888
Wugu Dist., New Taipei City, Taiwan
www.taidoc.com



MedNet GmbH
Borkstrasse 10,
48163 Muenster - Germany

